



Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale salvo quanto previsto dall'art.2, comma 26 della legge 335/95 e successive modificazioni ed integrazioni e l'Istituto scolastico provvede limitatamente al periodo di cui sopra alla copertura contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

#### ART. 4

In caso di inadempimento da parte della docente, che non derivi da causa di forza maggiore, l'istituzione ha diritto a risolvere il contratto con effetto immediato.

#### ART. 5

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di ROVIGO e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della docente.

L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003, che i dati personali forniti dalla Signora CLAUDIA MARCELA HEREDIA acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi,

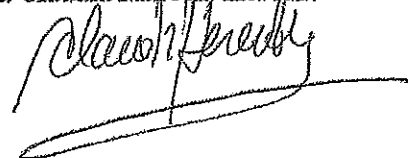
Castelmasa, 21/02/2022

Protocollo n. 1003

LA DIRIGENTE SCOLASTICA REGG.  
Prof.ssa M. Elisabetta Soffritti



LA CONTRAENTE  
prof.ssa Claudia Marcela Heredia





INFORMAZIONI PERSONALI

Claudia Marcela Heredia



~~Indirizzo~~

~~Telefono~~

~~Indirizzo e-mail~~

Sebeo, E. Data di nascita 17/01/1966 Nazionalità Italia-Argentina

PROFESSIONE

Docente di conversazione in lingua spagnola

ESPERIENZA PROFESSIONALE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data</li> <li>• Nome, indirizzo del datore di lavoro</li> <li>• Tipo di azienda o settore</li> <li>• Tipo di impiego</li> <li>• Principali mansioni e responsabilità</li> </ul>	<p>Dal 2005 ad oggi                  Dipartimento di biologia dell'Università di Bologna                   Traduzione                  Traduttrice                  Collaborazione occasionale per la traduzione in lingua spagnola di numerosi lavori scientifici nell'area della microlingua specifica nel settore biochimico.</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data</li> <li>• Nome, indirizzo del datore di lavoro</li> <li>• Tipo di azienda o settore</li> <li>• Tipo di impiego</li> <li>• Principali mansioni e responsabilità</li> </ul>	<p>Dal 2005 fino ad oggi                  INFUN FOR Rovigo                   Traduzione                  Traduttrice                  Traduzione di numerosi lavori</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data</li> <li>• Nome, indirizzo del datore di lavoro</li> <li>• Tipo di azienda o settore</li> <li>• Tipo di impiego</li> <li>• Principali mansioni e responsabilità</li> </ul>	<p>dal 2006 ad oggi                  Liceo Primo Levi a Badia Polesine- Liceo Celio Roccati a Rovigo                   Pubblica Istruzione                  Docente pubblica istruzione cdc BC02                  Insegnamento della lingua, civiltà e cultura spagnola</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data</li> <li>• Nome, indirizzo del datore di lavoro</li> <li>• Tipo di azienda o settore</li> <li>• Tipo di impiego</li> </ul>	<p>Dal 2019 ad oggi                  Liceo Scientifico Paleocapa a Rovigo                   Pubblica Istruzione                  Docente di conversazione in lingua spagnola cdc BC02</p>
--	---



• Principali mansioni e responsabilità  
Insegnante di conversazione in lingua spagnola (corso sperimentale)

• Data  
• Tipo di azienda o settore  
• Tipo di impiego  
• Principali mansioni e responsabilità  
Da Ottobre 2016 ad Aprile 2018  
Pubblica Istruzione- CPIA Adria  
Docente di conversazione in lingua spagnola cdc BC02  
Insegnante di conversazione in lingua spagnola. Educazione per adulti (40 ore).

• Data  
• Nome, indirizzo del datore di lavoro  
• Tipo di azienda o settore  
• Tipo di impiego  
• Principali mansioni e responsabilità  
Marzo 2021 fino a maggio 2021  
Corso di dottorato presso ISTITUTO COMPRENSIVO CASTELMASA  
Corso di 30 ore di conversazione  
Docente  
Insegnante di spagnolo.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 1986-1991 Specializzazione in Bromatologia  
*Università Nazionale di Cordoba (UNC)*
- 1985-1991 Laurea in Biochimica  
*Università Nazionale di Cordoba (UNC)*
- 1980-1985 Diploma Liceo Linguistico  
*Istituto Santa Margarita de Cortona*

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Spagnolo

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Italiano	C1	C1	C1	C1	C1
Inglese	B1	B1	B1	B1	B1

ROIC80000E - AB89AF6 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0000235 - 18/01/2022 - IV.5 - E

Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	Dal 01/04/20 fino al 27/05/2020 Liceo Cello Roccati Corso PON "Dal repository al self publishing" rivolto ai docenti relativo all'utilizzo di piattaforme digitali e software per la didattica finalizzata a creare, organizzare e riutilizzare i materiali didattici digitali.
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	Dal 27/09/18 fino al 28/11/18 IIS Edmondo De Amicis Corso PON: La didattica per competenze, innovazione metodologica e valutazione formativa nell'ambito linguistico (21 ore)
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	Dal 26/09/18 fino al 23/11/18 Istituto Cervantes (MI) Corso semi presenziale di accreditamento "Esaminatrice DELE" nivel A1/A2 - B1/B2 codice esaminatrice 04916
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	28/11/17 ITIS Viola Marchesini Corso PON snodo formativo corso "Narrazione digitale" (Piano nazionale scuola digitale) 20 ore
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	Dal 25/02/17 al 02/03/17 Letra Hispanica (Salamanca, Spagna) Metodologia e tecniche di conversazione (20 ore)
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	13/05/16 Istituto Primo Levi -Badia Polesine Formazione generale sui temi della salute e sicurezza sul lavoro (D.LGS 81/08, ART.37, comma 1)
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	Dal 01/02/14 al 9/07/14 Università Ca' Foscari di Venezia Corso PAS- Docente abilitata
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	08/08/14 Letra Hispanica (Salamanca, Spagna) Metodologie per l'insegnamento dello spagnolo come lingua straniera (20 ore).
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	17/02/14 Lend (Bologna) Corso: Lo spagnolo nel curricolo plurilingue, aspetti dell'interculturalità
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	12/10/15 EDINUMEN (Mestre) Seminario: dinamiche di gruppo, lavoro cooperativo nell'aula ELE. Nuovo DELE B1 e B2
Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:	02/04/al 07/04/09 Istituto comprensivo Rovigo 1 -La didattica per l'apprendimento degli studenti con DSA -Normativa per l'apprendimento degli alunni con DSA

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Firma





- Competenze organizzative e gestionali**
- senso dell'organizzazione;
  - preparazione e gestione di progetti.
  - organizzazione di Stage e scambi linguistici all'estero Sevilla, Salamanca, Madrid. Referente scambio Alicante presso Liceo Primo Levi di Badia Polesine.
  - preparazione agli esami di certificazione linguistica in lingua Spagnola DELE presso Liceo Primo Levi di Badia Polesine e presso liceo linguistico Celio Roccati. Livello B1, B2 e C1.
  - preparazione degli studenti coinvolti nel progetto MOVE 2.0 presso Liceo Celio Roccati.
  - CLIL in lingua Spagnola (chimica e biologia) presso Liceo Primo Levi
- Competenze relazionali**
- propensione al lavoro in gruppo
  - capacità relazionali
  - capacità di adattamento agli ambienti multiculturali;
  - esperto nella comunicazione efficace e nel problem solving.

**Competenze digitali**

Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
intermedio	Intermedio	Base	Base	Intermedio

- buona conoscenza del sistema operativo Windows;
- ottima conoscenza del programma di videoscrittura Word;
- utilizzo corrente di Internet.
- corso ECDL per la patente europea del computer.
- utilizzo corrente della piattaforma MyID per la regione Veneto nell'ambito del MOVE
- utilizzo in aula della tecnologia TIC
- utilizzo delle piattaforme ZOOM, MEET, SKYPE, MOODLE per la didattica a distanza
- ottima conoscenza pacchetto G-Suite

**Altre competenze**

- Diploma di recitazione rilasciato dalla: Scuola di recitazione Garcia Faure in Cordoba Argentina.
- Attualmente impegnata nel progetto "Scienza in lingua" nel Liceo Paleocapa con la collaborazione dell'ISTITUTO BALSEIRO (UNCUYO) per la realizzazione di conferenze e lezioni di fisica, matematica in lingua spagnola su piattaforma virtuale.

Patente di guida B

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

Presente nelle Graduatorie Provinciali GPS.

**ALTRI CORSI**

<p>Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:</p>	<p>Dal 17/05/21 fino al 31/08/21 Università di Verona Corso sui "Cambiamenti climatici" rivolto ai docenti Durata: 10 ore modalità online. Corso multidisciplinare e interdisciplinare, gli argomenti: La scienza dei cambiamenti climatici, i loro impatti e come essere parte della soluzione come individuo e società.</p>
---	---

<p>Data: Nome e tipo di Istituto di formazione: Argomenti oggetto dello Studio:</p>	<p>Dal 26/02/21 al 03/06/21 Microsoft office 365 Durata: 4 ore Cisco: Sicurezza in rete. Durata 2 ore Webinar</p>
---	---